

Contract No.: 00074196	Contrato nº 00074196
AMENDMENT TO AGREEMENT	TERMO ADITIVO AO CONTRATO
<p>This Amendment to Agreement (this “<u>Amendment</u>”) is made as of the date last set forth on the signature page hereto (“<u>Amendment Effective Date</u>”) by and between UpToDate, Inc., with its principle business location at 230 3<sup>rd</sup> Avenue, Waltham, MA 02451 (“<u>UpToDate</u>”), and Ministério Público do Estado de Minas Gerais, with its principle business location at Avenida Álvares Cabral, 1690, Belo Horizonte, Minas Gerais 30170-008, Brazil (the “<u>Customer</u>,” and together with UpToDate, the “<u>Parties</u>”).</p>	<p>Este Termo Aditivo ao Contrato (“<u>Termo Aditivo</u>”) é celebrado na data contida em sua página de assinatura (“<u>Data Efetiva do Termo Aditivo</u>”) entre UpToDate, Inc., com sua localização comercial principal na 39 Avenida, 230, Waltham, MA 02451 (“<u>UpToDate</u>”), e Ministério Público do Estado de Minas Gerais, com sua localização comercial principal em Avenida Álvares Cabral, 1690, Belo Horizonte, Minas Gerais 30170-008, Brazil (o “<u>Cliente</u>” e, em conjunto com a UpToDate, as “<u>Partes</u>”).</p>
RECITALS	CONSIDERANDOS
<p>A. UpToDate and Customer are parties to that certain Agreement dated October 26, 2023 (Contract No. 00058566), the “<u>Agreement</u>”), pursuant to which Customer has subscribed for the UpToDate® license.</p> <p>B. UpToDate and Customer wish to amend the Agreement to extend the term of the Agreement in exchange for Customer’s payment of the Subscription Fees (as defined below) as set forth in this Amendment.</p> <p>C. Capitalized terms used but not defined in this Amendment shall have the meaning given to them in the Agreement.</p> <p>NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual covenants contained herein and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the Parties agree as follows:</p>	<p>A. A UpToDate e o Cliente são partes do Contrato datado de 26 de outubro de 2023 (Contrato nº 00058566) o “<u>Contrato</u>”), por meio do qual o Cliente assinou licença do UpToDate® .</p> <p>B. A UpToDate e o Cliente pretendem celebrar termo aditivo ao Contrato para estender o seu termo em troca do pagamento, pelo Cliente, das Taxas de Assinatura (conforme definidas abaixo), nos termos deste instrumento.</p> <p>C. Termos em letras maiúsculas não definidos neste Termo Aditivo terão o significado dado a eles no Contrato.</p> <p>ASSIM, PORTANTO, considerando o quanto aqui estabelecido e outras considerações de valor, cujo recebimento e suficiência são reconhecidos por meio deste Termo Aditivo, as partes acordam o seguinte:</p>
1. <u>Subscription Fees</u>	1. <u>Taxas de Assinatura</u>
<p>Customer shall pay to UpToDate the additional Subscription Fee of (7,441.20 USD (plus tax where applicable) for the extension of the term of the Agreement (the “<u>Term</u>”) by one year, in accordance with the terms applicable to fees set forth in the Agreement. The payment of the additional subscription Fee shall be paid within thirty (30) days of the Amendment Effective Date.</p>	<p>O Cliente pagará à UpToDate a Taxa de Assinatura adicional de (7,441.20 USD (mais impostos aplicáveis) pela extensão do termo do Contrato ( “<u>Termo</u>”) por um ano, de acordo com as condições aplicáveis às taxas descritas no Contrato. O pagamento da Taxa de Assinatura adicional deverá ser realizado dentro de trinta (30) dias da Data Efetiva do Termo Aditivo.</p>
2. <u>Term</u>	2. <u>Termo</u>
<p>The Term is hereby extended for one year beginning January 1, 2025 and ending December 31, 2025.</p>	<p>O Termo é estendido por meio deste Termo Aditivo por um ano, com início em 1 de janeiro de 2025 e encerramento em 31 de dezembro de 2025.</p>

<p>3. <u>Confirmation of Your Information</u></p>	<p>3. <u>Confirmação da Sua Informação</u></p>												
<p>The statistics on which UpToDate based the additional Subscription Fees for the extension of the Term are as follows:</p>	<p>As estatísticas nas quais a UpToDate baseou as Taxas de Assinatura adicionais para a extensão do Termo são as seguintes:</p>												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Institution</th> <th>Clinicians</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ministério Público do Estado de Minas Gerais</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td>20</td> </tr> </tbody> </table>	Institution	Clinicians	Ministério Público do Estado de Minas Gerais	20	Total	20	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Instituição</th> <th>Médicos</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ministério Público do Estado de Minas Gerais</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td>20</td> </tr> </tbody> </table>	Instituição	Médicos	Ministério Público do Estado de Minas Gerais	20	Total	20
Institution	Clinicians												
Ministério Público do Estado de Minas Gerais	20												
Total	20												
Instituição	Médicos												
Ministério Público do Estado de Minas Gerais	20												
Total	20												
<p>Customer represents and warrants that these statistics (the “Operating Statistics”) are accurate and complete figures as of the execution date of this amendment.</p>	<p>O Cliente garante que essas estatísticas (as “Estatísticas Operacionais”) são valores precisos e completos considerando a data de celebração deste Termo Aditivo.</p>												
<p>The <i>Designated Sites</i> are deleted in their entirety and replaced as follows:</p> <p>Ministério Público do Estado de Minas Gerais                  Avenida Álvares Cabral, 1690                  Belo Horizonte, Minas Gerais 30170-008                  Brazil</p>	<p>Os <i>Locais Designados</i> são excluídos em sua integralidade e substituídos pelos seguintes:</p> <p>Ministério Público do Estado de Minas Gerais                  Avenida Álvares Cabral, 1690                  Belo Horizonte, Minas Gerais 30170-008                  Brazil</p>												
<p>The <i>IP Addresses</i> are deleted in their entirety and replaced as follows:</p> <p>Security Agent (s)</p>	<p>Os <i>Endereços de IP</i> são excluídos em sua integralidade e substituídos pelos seguintes:</p> <p>Security Agent(s)</p>												
<p>4. Except as explicitly amended or modified hereby, the terms of the Agreement shall remain in full force and effect.</p>	<p>4. Exceto conforme expressamente modificado por este Termo Aditivo, os termos do Contrato permanecerão integralmente vigentes e surtindo efeitos.</p>												
<p>5. This Amendment may be executed and delivered by fax or PDF file and in counterparts, each of which shall be deemed to be an original but both of which together shall constitute one and the same instrument.</p> <p>This Amendment has been translated into Portuguese for convenience only and the Portuguese language version of this Amendment is not binding. The English version of this Amendment shall be binding and controls</p>	<p>5. Este Termo Aditivo poderá ser celerado e encaminhado por fax ou arquivo PDF e em cópias, que serão consideradas como originais, sendo que, em conjunto, constituirão um único instrumento.</p> <p>Esse acordo foi traduzido para o português apenas por conveniência e a versão em português deste acordo não é vinculante. A versão em inglês deste Acordo será vinculante e controlará a relação entre as partes.</p>												

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto have executed this Amendment as of the Amendment Effective Date.	EM TESTEMUNHO DO QUE, as Partes aderiram à presente alteração a partir da Data Efetiva do Termo Aditivo
<p>Accepted and Agreed to this __ day of _____, 2024 on behalf of Ministério Público do Estado de Minas Gerais. IRAIDES DE OLIVEIRA <small>Assinado de forma digital por IRAIDES DE OLIVEIRA</small> MARQUES:45762090 <small>MARQUES:45762090604</small> By: <u>604</u> <small>Dados: 2024.12.18 17:26:45</small> Printed Name: <u>Iraídes de Oliveira Marques</u> Title: <u>Procuradora-Geral de Justiça Adjunta Administrativa</u> <u>Ministério Público do Estado de Minas Gerais</u></p>	
<p>Accepted and Agreed to this <u>19<sup>th</sup></u> day of <u>December</u>, 2024 on behalf of UpToDate, Inc. By: <small>DocuSigned by:</small> <u><i>Tim Tirozzi</i></u> <small>4C81621A5B76497...</small> <u>Tim Tirozzi</u> Printed Name: _____ Title: <u>Senior Contract Admin Specialist</u> <u>UpToDate, Inc.</u></p>	